

SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

F. 2011 — 799 (2010 — 4000)

[C — 2011/14059]

26 OCTOBRE 2010. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 30 juin 2008 réglementant la connaissance de la langue anglaise dans l'aviation civile. — Erratum

Au *Moniteur belge* du 1^{er} décembre 2010, page 73533, il y a lieu d'apporter les corrections suivantes :

Dans le texte français de l'article 5, 8^e alinéa, lire « période indéterminée » à la place de « période indéterminée ».

Dans le texte néerlandais de l'article 5, 8^e alinéa, lire « aantoont. » à la place de « aantoont. ».

Dans le texte néerlandais et français de l'article 7, alinéa 1^{er}, lire « Art. 6. » à la place de « Art. 7. ».

Dans le texte néerlandais et français de l'article 8, alinéa 1^{er}, lire « Art. 7. » à la place de « Art. 8. ».

Dans le texte néerlandais et français de l'article 9, alinéa 1^{er}, lire « Art. 8. » à la place de « Art. 9. ».

Dans le texte néerlandais et français de l'article 10, alinéa 1^{er}, lire « Art. 9. » à la place de « Art. 10. ».

Dans le texte néerlandais et français de l'article 11, alinéa 1^{er}, lire « Art. 10. » à la place de « Art. 11. ».

Dans le texte néerlandais et français de l'article 12, alinéa 1^{er}, lire « Art. 11. » à la place de « Art. 12. ».

FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

N. 2011 — 799 (2010 — 4000)

[C — 2011/14059]

26 OKTOBER 2010. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 30 juni 2008 tot regeling van de kennis van de Engelse taal in de burgerluchtvaart. — Erratum

In het *Belgisch Staatsblad* van 1 december 2010, pagina 73533, moeten de volgende correcties worden aangebracht :

In de Franse tekst van artikel 5, 8e lid, lees « période indéterminée » in plaats van « période indéterminée ».

In de Nederlandse tekst van artikel 5, 8e lid, lees « aantoont. » in plaats van « aantoont. ».

In de Nederlandse en Franse tekst van artikel 7, lid 1, lees « Art. 6. » in plaats van « Art. 7. ».

In de Nederlandse en Franse tekst van artikel 8, lid 1, lees « Art. 7. » in plaats van « Art. 8. ».

In de Nederlandse en Franse tekst van artikel 9, lid 1, lees « Art. 8. » in plaats van « Art. 9. ».

In de Nederlandse en Franse tekst van artikel 10, lid 1, lees « Art. 9. » in plaats van « Art. 10. ».

In de Nederlandse en Franse tekst van artikel 11, lid 1, lees « Art. 10. » in plaats van « Art. 11. ».

In de Nederlandse en Franse tekst van artikel 12, lid 1, lees « Art. 11. » in plaats van « Art. 12. ».

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2011 — 800

[2011/200069]

21 FEVRIER 2011. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 26 juillet 2010, conclue au sein de la Commission paritaire pour la marine marchande, modifiant la convention collective de travail du 14 avril 2008 concernant la prépension - longue carrière et remplaçant la convention collective de travail du 28 avril 2009 modifiant la convention collective de travail du 14 avril 2008 concernant la prépension - longue carrière (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire pour la marine marchande;

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 26 juillet 2010, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire pour la marine marchande, modifiant la convention collective de travail du 14 avril 2008 concernant la prépension - longue carrière et remplaçant la convention collective de travail du 28 avril 2009 modifiant la convention collective de travail du 14 avril 2008 concernant la prépension - longue carrière.

Art. 2. Le Ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 21 février 2011.

ALBERT

Par le Roi :

La Vice-Première Ministre
et Ministre de l'Emploi et de l'Egalité des chances,
chargée de la Politique de migration et d'asile,
Mme J. MILQUET

Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :

Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2011 — 800

[2011/200069]

21 FEBRUARI 2011. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 26 juli 2010, gesloten in het Paritair Comité voor de koopvaardij, tot wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 14 april 2008 betreffende het brugpensioen - lange loopbaan en tot vervanging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 28 april 2009 tot wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 14 april 2008 betreffende het brugpensioen - lange loopbaan (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor de koopvaardij;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 26 juli 2010, gesloten in het Paritair Comité voor de koopvaardij, tot wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 14 april 2008 betreffende het brugpensioen - lange loopbaan en tot vervanging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 28 april 2009 tot wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 14 april 2008 betreffende het brugpensioen - lange loopbaan.

Art. 2. De Minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 21 februari 2011.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Werk en Gelijke Kansen,
belast met het Migratie- en asielbeleid,
Mevr. J. MILQUET

Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.